|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Macintosh HD:Users:bilodeau:Desktop:logos:template 2017:un.emf | unep-2017-ru-blk-sm2 | **CBD** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | Distr.  GENERAL  CBD/SBSTTA/24/1/Add.1  6 April 2020  RUSSIAN  ORIGINAL: ENGLISH |

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО НАУЧНЫМ, ТЕХНИЧЕСКИМ И ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ КОНСУЛЬТАЦИЯМ

Двадцать четвертое совещание

Монреаль, Канада, 17-22 августа 2020 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

# Аннотированная предварительная повестка дня

# ВВЕДЕНИЕ

1. Двадцать четвертое совещание Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям состоится в Монреале (Канада) в штаб-квартире Международной организации гражданской авиации (ИКАО) с 17 по 22 августа 2020 года. Регистрация участников начнется в 10:00 в воскресенье 16 августа 2020 года.
2. Вспомогательный орган был учрежден в соответствии со статьей 25 Конвенции о биологическом разнообразии. Кроме того, в статье 27 Нагойского протокола предусматривается, что любой вспомогательный орган, учрежденный Конвенцией или в ее рамках, может обслуживать Нагойский протокол. Аналогичным образом в статье 30 Картахенского протокола предусматривается, что любой вспомогательный орган, учрежденный Конвенцией или в ее рамках, может обслуживать Протокол в соответствии с решением Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола.
3. Цель настоящего документа заключается в том, чтобы оказать содействие Сторонам и наблюдателям в подготовке к совещанию.

# ПУНКТ 1. ОТКРЫТИЕ СОВЕЩАНИЯ

1. Совещание будет открыто в 10:00 в понедельник 17 августа 2020 года. С заявлениями выступят Председатель Вспомогательного органа и Исполнительный секретарь.

# ПУНКТ 2. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

## Выборы должностных лиц

1. В соответствии с пунктом 3 статьи 26 своих правил процедуры Конференция Сторон на своем 14-м совещании, состоявшемся в ноябре 2018 года в Шарм-эш-Шейхе (Египет), избрала г-на Эсикио Бенитеса Диаса (Мексика) Председателем Вспомогательного органа на срок полномочий, который продлится до 15-го совещания Конференции Сторон.
2. В соответствии с результатами голосования, проводившегося на 22-м и 23-м совещаниях Вспомогательного органа, за которым последовали заявления правительств Беларуси и Украины, в состав бюро 24-го совещания Вспомогательного органа войдут следующие члены: г-н Адамс Туссен (Сент-Люсия), г-жа Хелена Браун (Антигуа и Барбуда), замещающая Сент-Люсию в вопросах Нагойского протокола; г-жа Марина фон Вайссенберг (Финляндия), Тиа Стивенс (Австралия), г-н Гауте Войгт-Ханссен (Норвегия), замещающий Австралию в вопросах Картахенского и Нагойского протоколов; г-н Ларби Сбаи (Марокко), г-жа Мари-Мей Музунгайле (Сейшельские Острова), г-н Мустафа М. А. Фуда (Египет), замещающий Марокко в вопросах Нагойского протокола; г-жа Конгчай Пиммаконг (Лаосская Народно-Демократическая Республика), г-жа Гвен Сисиор (Палау), г-жа Сенка Баруданович (Босния и Герцеговина), г-н Владимир Домашлинец (Украина) и г-н Дмитрий Лукашанец (Беларусь), замещающий Боснию и Герцеговину в вопросах Картахенского протокола.
3. В целях замены членов бюро по скользящему графику Вспомогательный орган изберет пять новых членов на срок полномочий, начинающийся в конце 24-го совещания и завершающийся в конце 25-го совещания, в целях замены членов из Антигуа и Барбуды, Лаосской Народно-Демократической Республики, Марокко, Украины и Финляндии.
4. Один из членов бюро будет избран докладчиком совещания на основе рекомендации бюро.

## Утверждение повестки дня и организация работы

1. Проект предварительной повестки дня 24-го совещания Вспомогательного органа был подготовлен Исполнительным секретарем в консультации с Бюро[[1]](#footnote-1).
2. Вспомогательному органу будет предложено рассмотреть предварительную повестку дня своего 24-го совещания (CBD/SBSTTA/24/1) с целью ее принятия и согласовать предлагаемую организацию работы (приложение I).
3. В соответствии с бюджетом, утвержденным Конференцией Сторон[[2]](#footnote-2), предлагается рассматривать все пункты повестки дня на пленарных заседаниях (см. приложение I). Рассмотрение отдельных пунктов повестки дня начнется с основного доклада в соответствии с решениями Конференции Сторон и с учетом опыта проведения предыдущих совещаний Вспомогательного органа[[3]](#footnote-3).
4. Список подготовленных к совещанию документов приводится в приложении II.

# ПУНКТ 3. ГЛОБАЛЬНАЯ РАМОЧНАЯ ПРОГРАММА В ОБЛАСТИ БИОРАЗНООБРАЗИЯ НА ПЕРИОД ПОСЛЕ 2020 ГОДА

1. Конференция Сторон на своем 14-м совещании приняла подготовительный процесс для разработки глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года (приложение к [решению 14/34](https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-14/cop-14-dec-34-ru.pdf)) и поручила Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям на его 23-м и 24-м совещаниях внести вклад в подготовку глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года и в поддержку работы межсессионной рабочей группы открытого состава (пункт 16 решения 14/34). В соответствии с решением 14/34 подготовительный процесс должен быть основан на знаниях и включать положение об аналитической работе, проведенной в соответствии с рекомендацией [SBSTTA-XXI/1](https://www.cbd.int/doc/recommendations/sbstta-21/sbstta-21-rec-01-ru.pdf) и [решением 14/35](https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-14/cop-14-dec-35-ru.pdf). В числе основных источников информации определены национальные доклады, оценки, подготовленные Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам (МПБЭУ) и другими органами, а также соответствующая рецензируемая литература и пятое издание Глобальной перспективы в области биоразнообразия. [В решениях 14/1](https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-14/cop-14-dec-01-ru.pdf) (пункт 9) и 14/35 (пункты 1, 5) содержатся дополнительные уточнения. Сопредседателям Рабочей группы открытого состава по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года было поручено обеспечить дальнейшие руководящие указания по элементам деятельности, направленной на подготовку глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, которую должен осуществить Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям на своем 24-м совещании, с тем чтобы включить итоги этих совещаний наряду с другими соображениями в проект программы (пункт 19 решения 14/34).
2. На своем первом совещании Рабочая группа по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, ссылаясь на выводы доклада о глобальной оценке биоразнообразия и экосистемных услуг, подготовленного Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам, предложила Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям представить элементы, касающиеся руководящих указаний по задачам SMART (конкретным, поддающимся измерению, масштабным, реалистичным и обусловленным сроками), индикаторам, исходным показателям и механизмам мониторинга, связанным с факторами утраты биоразнообразия, для обеспечения фундаментальных преобразований в рамках сферы охвата трех целей Конвенции (пункт 7 рекомендации WG2020-1/1).
3. Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям на своем 23-м совещании рассмотрел вопрос о научно-технической базе данных для глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года в свете решений 14/1, 14/34 и 14/35 и рекомендации WG2020-1/1 и принял рекомендацию [SBSTTA-23/1](https://www.cbd.int/doc/recommendations/sbstta-23/sbstta-23-rec-01-ru.pdf), включая проект решения для Конференции Сторон. В этой рекомендации Вспомогательный орган, в частности:
   1. приветствовал Доклад о глобальной оценке биоразнообразия и экосистемных услуг и другие доклады, подготовленные Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам, а также специальные доклады Межправительственной группы экспертов по изменению климата, принял к сведению приведенную в записке Исполнительного секретаря информацию о фактологической базе для глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года и предложил Рабочей группе по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года изучить эту информацию в ходе своих обсуждений;
   2. принял к сведению представленные информационные документы по индикаторам и поручил Исполнительному секретарю представить на коллегиальный обзор соответствующие документы и в сотрудничестве с другими членами Партнерства по индикаторам биоразнообразия подготовить анализ использования индикаторов в шестых национальных докладах и, исходя из этой информации, а также из выводов коллегиального обзора и другой соответствующей информации, подготовить документ, определяющий диапазон соответствующих существующих индикаторов, исходных показателей, исходных дат или других соответствующих методов мониторинга изменений в биоразнообразии, пробелы в индикаторах а также, где это целесообразно, варианты для восполнения этих пробелов и механизма мониторинга в контексте глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года с учетом выводов второго совещания Рабочей группы по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года;
   3. поручил Исполнительному секретарю предложить Сторонам и другим субъектам деятельности представить письменные материалы, в частности, касающиеся возможных задач, индикаторов и исходных показателей, связанных с факторами утраты биоразнообразия, а также сохранением видов и учетом проблематики биоразнообразия в различных секторах, обобщить эти мнения и представить их для рассмотрения Рабочей группе на ее втором совещании и Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям на его 24-м совещании.
4. Рабочая группа по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года на своем втором совещании рассмотрела Предварительный проект глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года и предложила Вспомогательному органу провести научно-технический обзор обновленных целей и задач, а также связанных с ними индикаторов и исходных показателей проекта глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, а также пересмотренных добавлений к этой программе и представить рекомендации Рабочей группе для рассмотрения на ее третьем совещании (пункт 3 рекомендации WG2020-2/1). Она также поручила подготовить ряд документов (пункты 4, 5 и 6), подробно представленных ниже.
5. В свете вышеизложенного Вспомогательному органу будет представлены следующие документы:
   1. пятое издание Глобальной перспективы в области биоразнообразия и его резюме для директивных органов (CBD/SBSTTA/24/2);
   2. обновленные элементы проекта глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года (CBD/POST2020/PREP/2/1), подготовленные сопредседателями Рабочей группы при содействии Исполнительного секретаря и под надзором бюро Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям и Конференции Сторон, и представляющие собой в соответствии с пунктом 4 рекомендации WG2020-2/1 актуализацию элементов проекта рамочной программы, которые рассматривались Рабочей группой на ее втором совещании, с учетом приложения к докладу совещания и материалов, полученных в ответ на уведомление 2019-108[[4]](#footnote-4). Этот документ будет дополнительно обновлен и пересмотрен сопредседателями Рабочей группы с учетом итогов 24-го совещания Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям и других совещаний, перед тем, как он будет представлен на рассмотрение Рабочей группе на ее третьем совещании в качестве первого проекта глобальной рамочной программы в области биоразнообразия в соответствии с поручением, содержащимся в пункте 7 рекомендации WG2020-2/1;
   3. научно-техническая информация в поддержку обзора проекта рамочной программы (CBD/SBSTTA/24/3), подготовленная Исполнительным секретарем в соответствии с пунктами 3 и 6 рекомендации WG2020/2/1 на основе документа, обозначенного в подпункте b) выше и дополненного информационным документом с анализом связей между предлагаемыми целями, задачами и механизмом мониторинга глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года и целями в области устойчивого развития, затрагивающими сферу компетенции Конвенции;
   4. обновленные таблицы из добавлений к проекту рамочной программы (CBD/SBSTTA/24/2/Add.1), подготовленные сопредседателями Рабочей группы и Исполнительным секретарем в соответствии с пунктом 5 рекомендации WG2020-2/1 на основе документа CBD/WG2020/3/3/Add.1 и актуализированные с учетом итогов второго совещания Рабочей группы, а также материалов, полученных в ответ на уведомление 2019-108;
   5. информационный документ, подготовленный Исполнительным секретарем в соответствии с рекомендацией SBSTTA-23/1 в сотрудничестве с членами Партнерства по индикаторам биоразнообразия, в котором определяются диапазон соответствующих существующих индикаторов, исходных показателей, исходных дат или других соответствующих методов мониторинга изменений в биоразнообразии, пробелы в индикаторах, а также, где это целесообразно, варианты для восполнения этих пробелов и механизмов мониторинга в контексте глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года с учетом выводов второго совещания Рабочей группы открытого состава по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года.
6. Рассмотрение данного пункта повестки дня начнется с представления заключительного доклада по пятому изданию Глобальной перспективы в области биоразнообразия и брифинга сопредседателей Рабочей группы по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года о ходе подготовки рамочной программы.
7. Ожидается, что Вспомогательный орган рассмотрит документы CBD/SBSTTA/24/3 и Add.1 (элементы, касающиеся компонентов целей и задач, элементов для мониторинга и индикаторов) с учетом документов CBD/SBSTTA/24/2 и CBD/POST2020/PREP/2/1 и сформулирует рекомендации для третьего совещания Рабочей группы по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года и, в соответствующих случаях, для 15-го совещания Конференции Сторон. Ожидается также, что Вспомогательный орган поручит сопредседателям Рабочей группы открытого состава и Исполнительному секретарю учесть результаты его обсуждений при подготовке документов для Рабочей группы, включая подготовку первого проекта глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года.

# ПУНКТ 4. СИНТЕТИЧЕСКАЯ БИОЛОГИЯ

1. На своем 14-м совещании Конференция Сторон рассмотрела вопрос о синтетической биологии на основании итогов совещания Специальной группы технических экспертов по синтетической биологии (СГТЭ), состоявшегося в 2017 году, и приняла [решение 14/19](https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-14/cop-14-dec-19-ru.pdf). В этом решении Конференция Сторон, в частности, достигла консенсуса в отношении необходимости проведения широких и регулярных обзоров, мониторинга и оценки самых последних технологических разработок для анализа новой информации о положительном и отрицательном воздействии синтетической биологии на достижение трех целей Конвенции, а также целей Картахенского протокола и Нагойского протокола.
2. Конференция Сторон постановила продлить мандат СГТЭ в возобновленном составе, а также Сетевого форума открытого состава по синтетической биологии для оказания поддержки СГТЭ с учетом работы по оценке рисков в рамках Картахенского протокола.
3. На СГТЭ возложены следующие функции:
   1. предоставление консультаций по вопросам взаимосвязей между синтетической биологией и критериями для выявления новых и возникающих вопросов (пункт 12 решения IX/29);
   2. анализ различных аспектов технологических достижений в области синтетической биологии;
   3. подготовка рекомендаций для проведения регулярных обзоров, мониторинга и оценки вышеупомянутых разработок.
4. Конференция Сторон поручила Вспомогательному органу изучать итоги работы Сетевого форума открытого состава и СГТЭ по синтетической биологии и принять к сведению проведенный Исполнительным секретарем предварительный анализ[[5]](#footnote-5) и рассмотреть дальнейшие анализы и рекомендации СГТЭ о связях между синтетической биологией и критериями, изложенными в пункте 12 [решения IX/29](https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-09/cop-09-dec-29-ru.pdf), с тем чтобы способствовать завершению анализа в соответствии с пунктом 2 [решения XII/24](https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-12/cop-12-dec-24-ru.pdf).
5. Вспомогательному органу будет представлен документ с кратким изложением межсессионной деятельности, связанной с этим пунктом повестки дня, включая резюме представленной информации и результатов координируемых сетевых дискуссий в рамках Сетевого форума открытого состава по синтетической биологии, а также итогов совещания СГТЭ (CBD/SBSTTA/24/4). Доклад о сетевых дискуссиях, обобщение представленных материалов и полный доклад о работе совещания СГТЭ будут выпущены в качестве информационных документов. Кроме того, в соответствии со своей рекомендацией 23/7 Вспомогательный орган, возможно, пожелает принять во внимание два предложения, касающиеся синтетической биологии, которые изучались на его 23-м совещании в рамках процесса рассмотрения потенциальных новых и возникающих вопросов.
6. Ожидается, что Вспомогательный орган рассмотрит представленную информацию и подготовит рекомендацию для 15-го совещания Конференции Сторон.

# ПУНКТ 5. Оценка рисков, связанных с живыми модифицированными организмами, и управление ими

1. Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности, в [решении CP-9/13](https://www.cbd.int/doc/decisions/cp-mop-09/cp-mop-09-dec-13-ru.pdf) постановила создать процедуру выявления и определения приоритетности конкретных вопросов, связанных с оценкой рисков в отношении живых измененных организмов, для рассмотрения совещанием Сторон в целях разработки дополнительного руководства по оценке рисков, связанных с конкретными выявленными вопросами, с учетом приложения I этого решения[[6]](#footnote-6).
2. Эта процедура предполагает:
   1. заказ исследований для обоснования применения приложения I решения в отношении двух вопросов: i) живые измененные организмы, созданные по технологии генного драйва, и ii) живая генетически измененная рыба;
   2. сбор и обобщение соответствующей информации, представленной Сторонами, другими правительствами, коренными народами и местными общинами, а также соответствующими организациями;
   3. координируемая дискуссия в рамках сетевого форума по оценке рисков и управлению ими;
   4. совещание специальной группы технической экспертов, учрежденной в решении CP-9/13, круг полномочий которой включает в себя:
      1. обзор исследований, посвященных ЖИО, созданным по технологии генного драйва, и живой генетически измененной рыбе, и проведение анализа в соответствии с приложением I решения, в том числе на основе содержащихся в исследовании данных;
      2. изучение потребности и приоритетов для дополнительного руководства и пробелов в существующем руководстве, выявленных Сторонами, в отношении конкретных вопросов, связанных с оценкой рисков, и подготовка анализа;
      3. формулирование рекомендаций о необходимости разработки руководства по оценке рисков, связанных с ЖИО, созданными по технологии генного драйва, и живой генетически измененной рыбой, а также о любых коррективах, которые необходимо внести в приложение I к решению CP-9/13.
3. Дискуссии в рамках сетевого форума по оценке рисков и управлению ими проходили с 13 января по 1 февраля 2020 года, а совещание СГТЭ состоялось 30 марта – 3 апреля 2020 года.
4. Вспомогательному органу будет представлен документ с кратким изложением межсессионной работы, включая резюме представленной информации, результатов координируемых сетевых дискуссий и итогов совещания СГТЭ (CBD/SBSTTA/24/5). Заказанные исследования, обобщение представленных материалов, доклад о работе сетевого форума, а также доклад СГТЭ будут выпущены в качестве информационных документов.
5. Ожидается, что Вспомогательный орган рассмотрит представленную информацию и вынесет рекомендацию 10-му совещанию Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, в том числе в отношении необходимости разработки дополнительного руководства по оценке рисков, связанных с а) живыми измененными организмами, созданными по технологии генного драйва, и b) живой генетически измененной рыбой.
6. В процессе принятия решений по этому вопросу в совещании Вспомогательного органа будут участвовать только Стороны Картахенского протокола.

# ПУНКТ 6. МОРСКОЕ И ПРИБРЕЖНОЕ БИОРАЗНООБРАЗИЕ

1. На своем 14-м совещании Конференция Сторон приветствовала доклад о работе Семинара экспертов по разработке вариантов для внесения изменений в описания экологически или биологически значимых морских районов, описания новых районов, а также для повышения уровня научной достоверности и прозрачности этого процесса, который был проведен в 2017 году, и поручила Исполнительному секретарю при условии наличия финансовых ресурсов определить варианты для внесения изменений в описания экологически или биологически значимых морских районов, для описания новых районов, а также для повышения уровня научной достоверности и прозрачности этого процесса, принимая к сведению вышеупомянутый доклад и приложение II своего решения (пункт 2 [решения 14/9](https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-14/cop-14-dec-09-ru.pdf)).
2. В [решении 14/10](https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-14/cop-14-dec-10-ru.pdf) Конференция Сторон рассмотрела вопрос о загрязнении морской среды, морском мусоре и микрочастицах пластмасс, признавая необходимость дальнейших усилий в этой области и приветствуя работу специальной группы экспертов открытого состава по проблеме морского мусора Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде, и поручила Исполнительному секретарю информировать группу экспертов о соответствующей работе, проделанной в рамках Конвенции, а также в соответствующих случаях содействовать работе этой группы экспертов.
3. В этом же решении Конференция Сторон затронула вопрос антропогенного подводного шума и морского пространственного планирования и поручила Исполнительному секретарю продолжить работу по сбору и обобщению информации по этим аспектам (пункт 5 решения 14/10).
4. Кроме того, в этом же решении Конференция Сторон приветствовала мероприятия по созданию потенциала и деятельность партнеров, которым оказывает содействие Исполнительный секретарь посредством Инициативы неистощительного освоения океанов, выразила свою признательность правительствам Республики Кореи, Франции, Швеции и Японии, а также Европейскому союзу и многим другим партнерам за оказание финансовой и технической поддержки и поручила Исполнительному секретарю продолжать осуществление этих мероприятий, в том числе по конкретным аспектам, связанным с сохранением и устойчивым использованием морского и прибрежного биоразнообразия (пункт 8 решения 14/10).
5. В решении 14/10 Конференция Сторон также приветствовала совместные усилия секретариата, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, конвенций и планов действий по региональным морям, региональных рыбохозяйственных органов, проектов/программ по крупным морским экосистемам и других соответствующих региональных инициатив по укреплению межсекторального сотрудничества на региональном уровне в целях ускорения выполнения Айтинских целевых задач в области биоразнообразия и соответствующих целей в области устойчивого развития, в том числе через глобальный диалог Инициативы неистощительного освоения океанов с организациями по региональным морям и региональными рыбохозяйственными органами, и поручила Исполнительному секретарю довести до сведения соответствующих глобальных и региональных процессов итоги первого и второго совещаний глобального диалога Инициативы неистощительного освоения океанов и сотрудничать со Сторонами, другими правительствами, соответствующими организациями и донорами в целях содействия реализации этих итогов на местах.
6. Наконец, в этом же решении Конференция Сторон рассмотрела вопрос об учете проблематики биоразнообразия в рыбном хозяйстве и сотрудничестве с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Группой экспертов по рыболовству Комиссии по управлению экосистемами Международного союза охраны природы и поручила Исполнительному секретарю продолжать это сотрудничество.
7. Вспомогательному органу будет представлен документ с докладом по этим вопросам (CBD/SBSTTA/24/6), содержащий в приложениях варианты в отношении процедур изменения описаний экологически или биологических значимых морских районов, описания новых районов и повышения уровня научной достоверности и прозрачности этого процесса.
8. Ожидается, что Вспомогательный орган рассмотрит эту информацию и подготовит рекомендации для 15-го совещания Конференции Сторон.

# ПУНКТ 7. БИОРАЗНООБРАЗИЕ И СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО

1. В пункте 24 b) [решения 14/30](https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-14/cop-14-dec-30-ru.pdf) Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю провести обзор реализации Международной инициативы по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия почвы в консультации с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО) в рамках Глобального партнерства в области почвенных ресурсов, а также другими заинтересованными партнерами и представить обновленный проект плана действий на рассмотрение Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям на совещании, предшествующем 15-му совещанию Конференции Сторон.
2. Вспомогательному органу будет представлен документ, содержащий резюме доклада о состоянии знаний в области биоразнообразия почв, подготовленного ФАО, и обновленный проект плана действий для Международной инициативы по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия почвы (CBD/SBSTTA/24/7). Полный доклад ФАО о состоянии знаний в области биоразнообразия почв, включающий сведения о текущем состоянии, проблемах и возможностях, будет выпущен в качестве информационного документа.
3. Рассмотрение этого пункта повестки дня начнется с основного доклада ФАО, посвященного ее Стратегии учета проблематики биоразнообразия в секторах сельского хозяйства, а также докладу о состоянии знаний в области биоразнообразия почв, включающему сведения о текущем состоянии, проблемах и возможностях.
4. Ожидается, что Вспомогательный орган рассмотрит эту информацию и подготовит рекомендации для 15-го совещания Конференции Сторон.

# ПУНКТ 8. ПРОГРАММА РАБОТЫ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ НАУЧНО-ПОЛИТИЧЕСКОЙ ПЛАТФОРМЫ ПО БИОРАЗНООБРАЗИЮ И ЭКОСИСТЕМНЫМ УСЛУГАМ

1. В [решении 14/36](https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-14/cop-14-dec-36-ru.pdf) Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю подготовить для рассмотрения Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям и для последующего рассмотрения Конференцией Сторон на ее 15-м совещании предложения о дополнительном запросе, который должен быть рассмотрен для включения в программу работы на период до 2030 года Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам в целях содействия реализации глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года. Кроме того, в этом же решении Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю во исполнение решения XII/25 разработать механизмы для систематического рассмотрения всех результатов работы Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам с учетом выводов обзора Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам в целях их оптимального использования в поддержку осуществления Конвенции и представить доклад Вспомогательному органу по научным, техническим и технологическим консультациям на одном из его совещаний в период до 15-го совещания Конференции Сторон.
2. Вспомогательному органу будет представлен документ, посвященный выполнению этих поручений, с учетом итогов седьмой сессии Пленума МПБЭУ, прошедшей в мае 2019 года.
3. В свете вышеуказанных поручений Исполнительный секретарь подготовил документ CBD/SBSTTA/24/8 для рассмотрения Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям на его 24-м совещании.
4. Ожидается, что Вспомогательный орган рассмотрит эту информацию и подготовит рекомендации для 15-го совещания Конференции Сторон.

**ПУНКТ 9. БИОРАЗНООБРАЗИЕ И ЗДРАВООХРАНЕНИЕ**

1. В [решении 14/4](https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-14/cop-14-dec-04-ru.pdf) Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю, при условии наличия финансовых ресурсов, и предложила Всемирной организации здравоохранения в сотрудничестве с другими членами Межучережденческой контактной группы по вопросам биоразнообразия и здравоохранения, а также с другими партнерами в надлежащих случаях:

a) разработать комплексные научно обоснованные показатели, параметры и инструменты для оценки хода осуществления деятельности в области биоразнообразия и здравоохранения;

b) разработать подходы для создания ориентированных на целевую аудиторию тезисов в отношении учета проблематики биоразнообразия для сектора здравоохранения в рамках практического осуществления глобальной коммуникационной стратегии и подходов к разработке обращений, изложенных в решении XII/2;

c) разработать проект глобального плана действий по учету взаимосвязей между биоразнообразием и здоровьем в национальной политике, стратегиях, программах и счетах в целях оказания дальнейшей поддержки Сторонам в актуализации взаимосвязей между биоразнообразием и здоровьем на основе решения XIII/6 и руководства по учету аспектов биоразнообразия при применении подхода «Единое здравоохранение» среди прочих комплексных подходов.

1. Конференция Сторон также поручила Исполнительному секретарю при условии наличия ресурсов и предложила Всемирной организации здравоохранения и другим членам межучережденческой контактной группы по вопросам биоразнообразия и здравоохранения и другим соответствующим партнерам:

a) сотрудничать в целях поощрения и содействия обсуждению подходов, касающихся связей между биоразнообразием и здравоохранением;

b) совместно с другими заинтересованными сторонами проводить во всех регионах дополнительные региональные и субрегиональные семинары по созданию потенциала в области здравоохранения и биоразнообразия;

c) собирать информацию о соответствующих исследованиях, опыте и передовой практике по ряду вопросов;

d) изучить механизм обеспечения доступности, регулярного обновления, объединения и распространения научной литературы и других докладов в области здравоохранения и биоразнообразия в поддержку разработки руководства по передовой практике.

1. Вспомогательному органу будет представлен доклад о результатах работы по этим вопросам (CBD/SBSTTA/24/9).
2. Рассмотрение этого пункта повестки дня начнется с презентации основного доклада представителя Всемирной организации здравоохранения.
3. Ожидается, что Вспомогательный орган рассмотрит эту информацию и подготовит рекомендации для 15-го совещания Конференции Сторон.

# ПУНКТ 10. ИНВАЗИВНЫЕ ЧУЖЕРОДНЫЕ ВИДЫ

1. В [решении 14/11](https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-14/cop-14-dec-11-ru.pdf) Конференция Сторон постановила при условии наличия ресурсов учредить специальную группу технических экспертов для оказания консультативной помощи или разработки элементов технических руководящих указаний по управленческим мерам в отношении инвазивных чужеродных видов, которые будут осуществляться в отраслевом масштабе с целью содействия выполнению Айтинской целевой задачи 9 в области биоразнообразия, а также в отношении:

a) методов анализа затрат и выгод и экономической эффективности, в наибольшей степени применимых для регулирования инвазивных чужеродных видов;

b) методов, средств и мер для выявления и сведения к минимуму дополнительных факторов риска, связанных с трансграничной электронной торговлей живыми организмами и последствиями такой торговли;

c) методов, средств и стратегий для регулирования инвазивных чужеродных видов в целях предотвращения потенциальных факторов риска, возникающих в результате изменения климата и связанных с ним стихийных бедствий и изменений характера землепользования;

d) анализа факторов риска потенциальных последствий интродукции инвазивных чужеродных видов для социально-экономических и культурных ценностей;

e) использования существующих баз данных по инвазивным чужеродным видам и их воздействию в целях содействия распространению информации о рисках.

1. Исполнительному секретарю было поручено провести координируемую дискуссию в рамках сетевого форума открытого состава для оказания поддержки работе Специальной группы технических экспертов.
2. Исполнительному секретарю было также поручено:
   1. изучить совместно с секретариатом Экономического и Социального Совета Организации Объединенных Наций, Всемирной таможенной организацией и Межучрежденческой контактной группой по инвазивным чужеродным видам возможность разработки в полной мере соответствующей международным соглашениям системы классификации и маркировки грузов с живыми организмами, которые представляют опасность или сопряжены с риском для биоразнообразия, связанным с инвазивными чужеродными видами, в дополнение к существующим международным стандартам;
   2. далее содействовать подготовке и использованию информации о путях интродукции и их воздействии в сотрудничестве с Глобальным партнерством по информации об инвазивных чужеродных видах с учетом необходимости в мониторинге потока чужеродных видов, реализуемых посредством электронной торговли.
3. Вспомогательному органу будет представлен документ по этим вопросам (CBD/SBSTTA/24/10). Полный доклад о работе СГТЭ будет выпущен в качестве информационного документа.
4. Ожидается, что Вспомогательный орган рассмотрит эту информацию и подготовит рекомендации для 15-го совещания Конференции Сторон.

# ПУНКТ 11. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

1. В рамках данного пункта повестки дня делегатам будет предложено поднять другие вопросы, имеющие отношение к тематике совещания.

# ПУНКТ 12. ПРИНЯТИЕ ДОКЛАДА

1. В рамках данного пункта Вспомогательный орган рассмотрит и примет свой доклад. В соответствии со сложившейся практикой Вспомогательному органу предлагается уполномочить Докладчика на окончательную доработку текста доклада после окончания совещания в соответствии с указаниями Председателя и при содействии со стороны секретариата.

# ПУНКТ 13. ЗАКРЫТИЕ СОВЕЩАНИЯ

1. Двадцать четвертое совещание Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям планируется закрыть в 18:00 в субботу 22 августа 2020 года.

## *Приложение I*

# ПРЕДЛАГАЕМАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ 24-го СОВЕЩАНИЯ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ОРГАНА ПО НАУЧНЫМ, ТЕХНИЧЕСКИМ И ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМ КОНСУЛЬТАЦИЯМ

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | 10:00 - 13:00 | 15:00–18:00 |
| **Понедельник** 17 августа 2020 года | 1. Открытие совещания  2. Организационные вопросы  3. Глобальная рамочная программа в области биоразнообразия на период после 2020 года | 3. Глобальная рамочная программа в области биоразнообразия на период после 2020 года (продолжение) |
| **Вторник**  18 августа 2020 года | 4. Синтетическая биология  5. Оценка рисков, связанных с живыми модифицированными организмами, и управление ими | 6. Морское и прибрежное биоразнообразие |
| **Среда**  19 августа 2020 года | 7. Биоразнообразие и сельское хозяйство  8. Программа работы МПБЭУ | 9. Биоразнообразие и здравоохранение  10. Инвазивные чужеродные виды |
| **Четверг**  20 августа 2020 года | Рассмотрение документов зала заседаний | Рассмотрение документов зала заседаний |
| **Пятница**  21 августа 2020 года | Рассмотрение документов зала заседаний | Рассмотрение документов зала заседаний |
| **Суббота**  22 августа 2020 года | Рассмотрение документов зала заседаний | 11. Прочие вопросы  12. Принятие доклада  13. Закрытие совещания |

## *Приложение II*

**СПИСОК РАБОЧИХ ДОКУМЕНТОВ**

| *Условное обозначение* | *Название* | *Пункт повестки дня* |
| --- | --- | --- |
| CBD/SBSTTA/24/1 | Пересмотренная предварительная повестка дня | 2 |
| CBD/SBSTTA/24/1/Add.1 | Аннотированная предварительная повестка дня | 2 |
| CBD/SBSTTA/24/2 | Пятое издание Глобальной перспективы в области биоразнообразия и его резюме для директивных органов | 3 |
| CBD/SBSTTA/24/3 | Глобальная рамочная программа в области биоразнообразия на период после 2020 года: научно-техническая информация в поддержку обзора обновленных целей и задач, а также связанных с ними индикаторов и исходных данных | 3 |
| CBD/SBSTTA/24/3/Add.1 | Глобальная рамочная программа в области биоразнообразия на период после 2020 года: обновленные цели и задачи и связанные с ними индикаторы | 3 |
| CBD/SBSTTA/24/4 | Синтетическая биология | 4 |
| CBD/SBSTTA/24/5 | Оценка рисков, связанных с живыми модифицированными организмами, и управление ими | 5 |
| CBD/SBSTTA/24/6 | Морское и прибрежное биоразнообразие | 6 |
| CBD/SBSTTA/24/7 | Биоразнообразие и сельское хозяйство: обзор Международной инициативы по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия почвы и обновленный план действий | 7 |
| CBD/SBSTTA/24/8 | Программа работы Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам | 8 |
| CBD/SBSTTA/24/9 | Биоразнообразие и здравоохранение | 9 |
| CBD/SBSTTA/24/10 | Инвазивные чужеродные виды | 10 |

\_\_\_\_\_\_

1. На своем 12-м совещании Конференция Сторон учредила Вспомогательный орган по осуществлению и четко обозначила, что Вспомогательный орган по осуществлению и Вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям должны выполнять свои соответствующие функции с учетом их роли и функций в целях обеспечения взаимодополняемости в работе и во избежание дублирования (см. приложение к решению XII/26). Это будет в полной мере учитываться при подготовке различных пунктов повестки дня. [↑](#footnote-ref-1)
2. См. решение XIII/32. [↑](#footnote-ref-2)
3. Подробные планы будут разработаны в консультации с Бюро Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям и доведены до сведения Сторон заблаговременно до начала совещания вместе с именами докладчиков и тематическим охватом докладов. [↑](#footnote-ref-3)
4. С материалами можно ознакомиться по адресу: https://www.cbd.int/conferences/post2020/submissions/2019-108 [↑](#footnote-ref-4)
5. SBSTTA/22/INF/17. [↑](#footnote-ref-5)
6. CP-9/13, приложение I (Выявление и установление приоритетности конкретных вопросов оценки рисков, связанных с живыми измененными организмами, которые могут потребовать рассмотрения). [↑](#footnote-ref-6)